

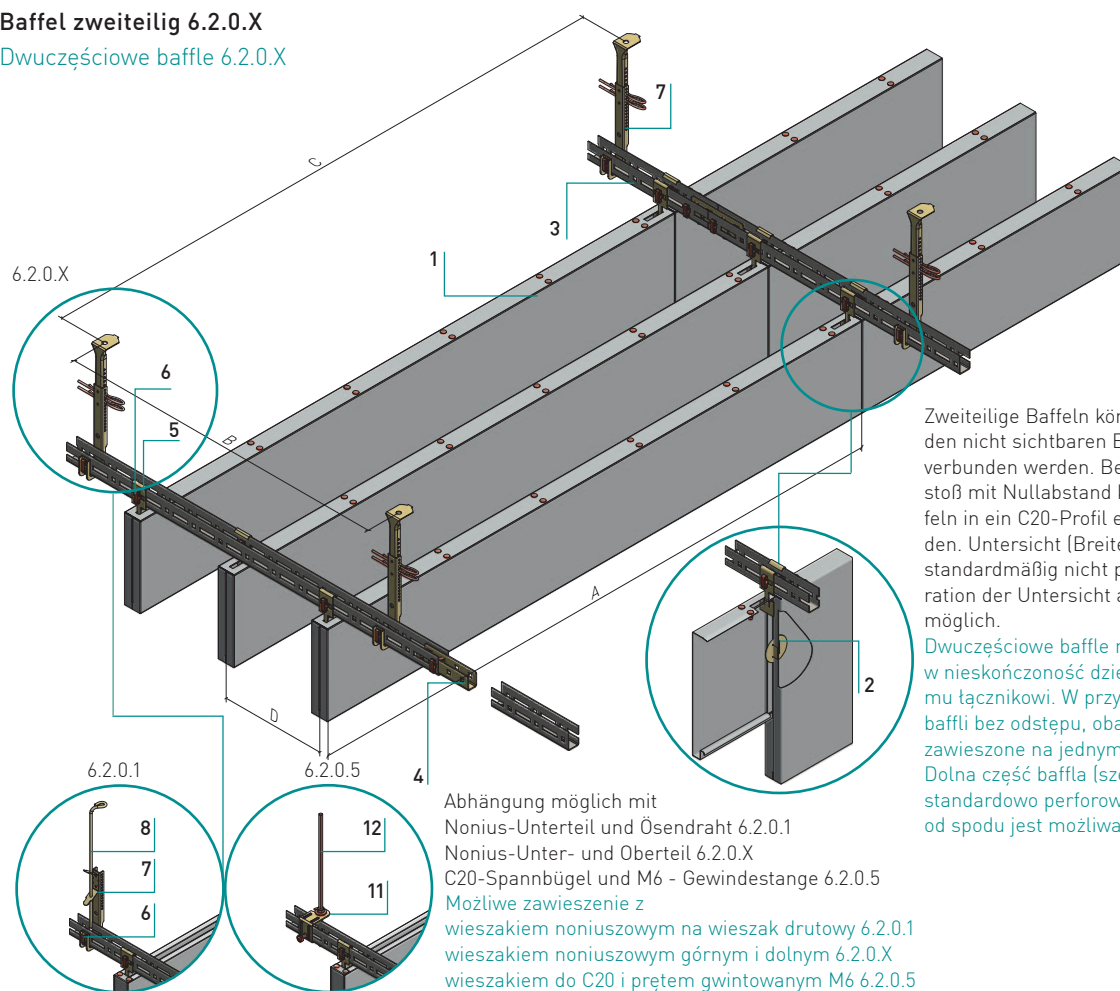
ZWEITEILIGE BAFFEL 6.2.0.X * DWUCZĘŚCIOWE BAFFLE 6.2.0.X

* Abhängertyp wählen

* Typ zawieszenia do wyboru

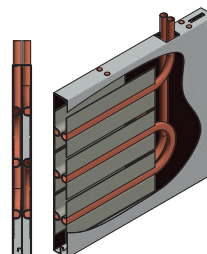
Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Dwuczęściowe baffle 6.2.0.X



Zweiteilige Baffeln können endlos durch den nicht sichtbaren Baffelverbinder verbunden werden. Bei einem Baffelstoß mit Nullabstand können beide Baffeln in ein C20-Profil eingehängt werden. Untersicht (Breite) der Baffle ist standardmäßig nicht perforiert. Perforation der Untersicht auf Anfrage möglich.

Dwuczęściowe baffle można przedłużać w nieskończoność dzięki niewidocznemu łącznikowi. W przypadku łączenia baffli bez odstępu, oba baffle mogą być zawieszone na jednym profilu C20. Dolna część baffla (szerokość) nie jest standardowo perforowana. Perforacja od spodu jest możliwa na życzenie.



Zweiteilige Baffeln können thermisch aktiviert werden und tragen somit maßgeblich zum Komfort im Gebäude bei. Dwuczęściowe baffle mogą być aktywne termicznie, przyczyniając się do zwiększenia komfortu w budynku.

Achsabstand für die Maximalmasse der Baffle - Stahlblech 0,7 mm

Rozstaw dla maksymalnej masy baffli - blacha stalowa 0,7 mm

	Baffle ohne Mineralwolle und Kühlung Baffle bez wełny mineralnej i chłodzenia		Baffle mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Bafflebreite und ohne Kühlung Baffle z wełną mineralną 50 kg/m³ w szerokości baffli i bez chłodzenia		Baffle mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Bafflebreite und beidseitiger Kühlung Baffle z wełną mineralną 50 kg/m³ w szerokości baffli i dwustronnym chłodzeniem		
	30 x 150 x 3.000 mm	50 x 600 x 3.000 mm	30 x 150 x 3.000 mm	50 x 600 x 3.000 mm	30 x 150 x 3.000 mm	50 x 600 x 3.000 mm	
Gewicht Waga	7,0	25,1	7,7	29,6	9,5	36,8	kg/Stk kg/pc
A	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	mm
B*	600	670	545	565	440	455	mm
C	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	mm
D**	150	600	150	600	150	600	mm

* Achsabstand entspricht im Beispiel der Baffelhöhe. Kann anders gewählt werden - dadurch verändert sich Achsmass B.

* Rozstaw w przykładzie odpowiada wysokości baffli. Przy innym wyborze zmienia się rozstaw B.

$$\text{Berechnung Hängerabstand (B)} = \frac{40 \text{ kg} \times \text{Achsabstand (D)}}{\text{Baffelgewicht je Baffle}}$$

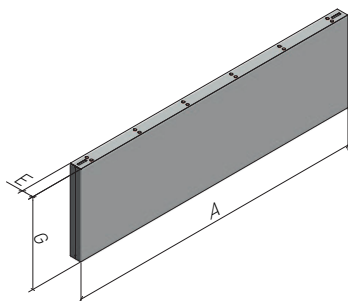
$$\text{Obliczanie odległości wieszaka (B)} = \frac{40 \text{ kg} \times \text{odległość środkowa (D)}}{\text{waga baffla dla każdego baffla}}$$

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Dwuczęściowe baffle 6.2.0.X

Baffeldimensionen

Wymiary baffli



	ZWEITEILIGE BAFFEL DWUCZĘŚCIOWE BAFFLE
A (Aussenmass) A (wym. zewn.)	bis 3.000 mm do 3.000 mm
E (Innenmass) E (wym. wewn.)	30 – 50 mm
G (Aussenmass) G (wym. zewn.)	150 – 600 mm
Material Materiał	Stahlblech 0,6 mm blacha stalowa 0,6 mm

Normbedarf pro m² *

Wymagania normowe na m² *

L=2,0 m

L=2,5 m

L=3,0 m

Abhängertyp wählen	Baffle	1	2,50	2,00	2,00	Stück
	Baffle					sztuka
	Baffelverbinder	2	2,00	1,50	1,50	Stück
	Łącznik					sztuka
	(3490008) C20-Profil	3	0,60	0,50	0,50	Laufmeter
	Profil C20					metr bieżący
	(3490011) C20-Längsverbinder	4	0,12	0,10	0,10	Stück
	Łącznik wzłużny dla C20					sztuka
	(3050146) Baffle-Kreuzverbinder	5	5,00	4,00	4,00	Stück
	Baffle - łącznik krzyżowy					sztuka
	6.2.0.1 (3050094) Steck Clip zu C20	6	5,90	4,80	4,90	Stück
	Klips mocujący do C20					sztuka
	(3050092) Kombi-Nonius Hänger zu C20	7	0,30	0,30	0,40	Stück
	Wieszak noniuszowy dla C20					sztuka
	Ösendraht	8	0,30	0,30	0,40	Stück
	Wieszak drutowy z oczkiem					sztuka
	6.2.0.X (3050094) Steck Clip zu C20	6	5,90	4,80	4,90	Stück
	Klips mocujący do C20					sztuka
	(3050092) Kombi-Nonius Hänger zu C20	7	0,42	0,40	0,50	Stück
	Wieszak noniuszowy dla C20					sztuka
	Nonius-Oberteil	9	0,42	0,40	0,50	Stück
	Górna część wieszaka noniuszowego					sztuka
	(3060032) Sicherungsstift	10	0,84	0,80	1,00	Stück
	Zawleciska zabezpieczająca					sztuka
	6.2.0.5 (3050094) Steck Clip zu C20	6	5,48	4,40	4,40	Stück
	Klips mocujący do C20					sztuka
	(3050090) C20-Spannbügel	11	0,56	0,55	0,65	Stück
	Wieszak do C20					sztuka
	M6-Gewindestange	12	0,46	0,55	0,65	Stück
	Pręt gwintowany M6					sztuka

*Normbedarf berechnet sich auf Basis: Baffelhöhe: 200 mm, Baffelbreite: 40 mm, Achsabstand: 200 mm, mit 40 mm Mineralwolle gefüllt (50kg/m³), Raumgröße: 10x10 m

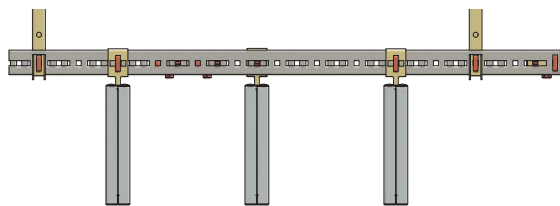
*Wymagania normowe obliczane na podstawie: wysokość baffli: 200 mm, szerokość baffli: 40 mm, rozstaw 200 mm, z wypełnieniem z wełny mineralnej 40 mm (50kg/m³), wielkość pomieszczenia: 10x10 m.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Dwuczęściowe baffle 6.2.0.X

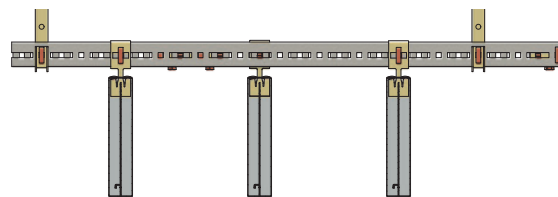
Unterkonstruktion

Konstrukcja nośna



Durch diagonal versetzte Montage der Baffel-Kreuzverbinder wird das C20-Profil gleichmäßig belastet.

Dzięki naprzemiennemu montażowi łączników krzyżowych baffli, profil C20 jest równomiernie obciążony.

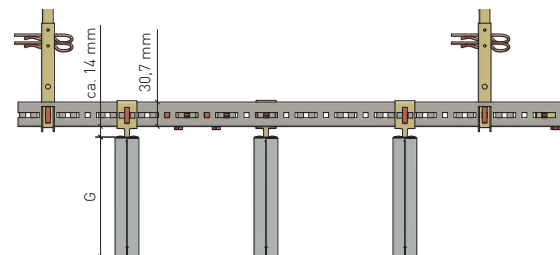


Baffel-Kreuzverbinder werden durch drehen in der Baffel eingebaut und sind mit einem Steck Clip im C20-Profil zu sichern.

Łączniki krzyżowe są montowane poprzez obrót do baffli i zabezpieczone klipsem mocującym do profilu C20.

Unterkonstruktion - Abhanghöhe

Konstrukcja nośna - Wysokość zawieszenia

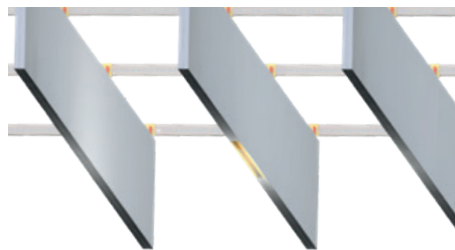


Die Abhanghöhe von der Oberkante der Baffel zu der Unterkante des C20-Profiles beträgt ca. 14 mm. Das C20-Profil ist 30,7 mm hoch.

Wysokość zawieszenia od górnej krawędzi baffla do dolnej krawędzi profilu C20 wynosi ok. 14 mm. Profil C20 ma wysokość 30,7 mm.

Baffelbeleuchtung

Oprawy oświetleniowe w bafflach

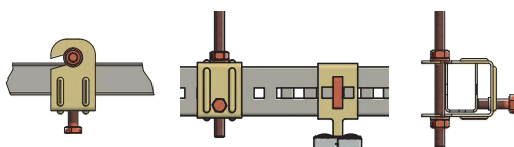


Die LED-Beleuchtung lässt sich in Baffeln integrieren, kann in den verschiedenen Farben und Farbtemperaturen (2400 - 6000 K) konfiguriert werden und wird für 230 V anschlussfertig konfektioniert.

Oświetlenie LED może być zintegrowane z bafflami, może być skonfigurowane w różnych kolorach i temperaturach barwowych (2.400 - 6.000 K) i jest gotowe do zamontowania do sieci 230 V.

C20-Spannbügel

C20-wieszak

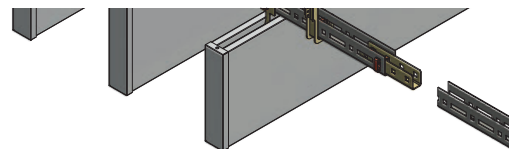


C20-Spannbügel so auf die M6-Gewindestange schieben, dass die M6-Gewindestange am Schlitzende ansteht. Die M6 Spannschraube wird zum C20-Profil spielfrei angezogen (2,0-2,5 Nm mit Drehmomentschlüssel). Die M6-Mutter und Beilagscheibe an der deckenabgewandten Seite sind optional und würden größere Achsabstände ermöglichen - für genauere Auslegung bitte anfragen.

Wieszak do C20 nasunąć na pręt gwintowany tak, by pręt gwintowany stykał się z końcem szczeliny. Śrubę M6 należy dokręcić bezluzowo do profilu C20. (2.0 - 2.5 Nm kluczem dynamometrycznym). Nakrętka M6 i podkładka mocowane przeciwnie do sufitu są opcjonalne, ale umożliwiają większe rozstawy - w celu dalszych informacji prosimy o kontakt.

Alternative bei Anschnittsbaffeln

Alternatywa dla przegród ciętych



Müssen Baffeln bauseitig geschnitten werden, sind Auf-schiebedeckeln zu verwenden. Sie decken die Schnittkanten sauber ab und können auf die Schnittkante einfach aufgeschoben werden. Bei der Bestellung sind die Stückzahl der Auf-schiebedeckel anzugeben. Empfehlung für das Schneiden der Baffel: Im Baffelinneren einen Anschlag mit einem Holzklötzchen setzen. Je nach Baffelmaterial (Stahl, Aluminium) richtiges Trennmittel verwenden (Kreissäge, Winkelschleifer). Baffle umlaufend entlang des Holzklötzchens schneiden. Grat entfernen und Auf-schiebedeckel auf-schieben.

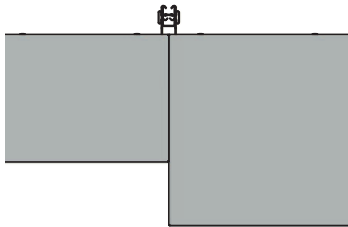
Jeśli baffle muszą zostać przycięte na miejscu, należy zastosować pokrywę zasuwaną. Pokrywają one przycięte krawędzie i można je po prostu nasunąć. Podczas zamawiania należy określić liczbę pokryw zasuwanych. Zalecenia dotyczące cięcia baffli: umieść ogranicznik z drewnianym klockiem wewnątrz przegrody. W zależności od materiału baffla (stal, aluminium) należy użyć odpowiedniego narzędzia tnącego (piła tarczowa, szlifierka kątowna). Przetnij baffle wzdłuż drewnianego klocka. Usuń zadziory i nasuń pokrywę zasuwaną.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

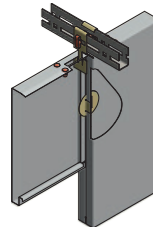
Dwuczęściowe baffle 6.2.0.X

Technische Details

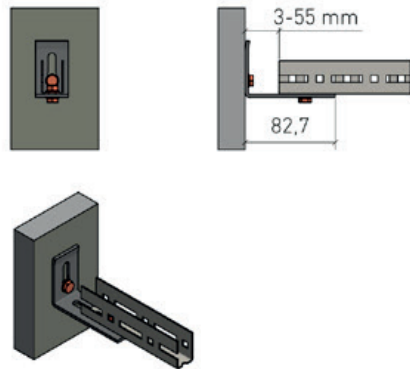
Detale techniczne



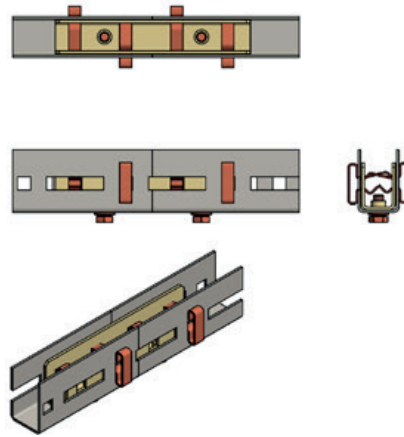
Baffeln mit unterschiedlicher Höhe können in ein C20-Profil mit Nullabstand eingehängt werden.
Różne wysokości baffli mogą być montowane w jednej linii i z zerowym odstępem.



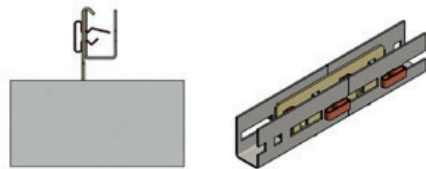
Zweiteilige Baffeln werden endlos durch den nicht sichtbaren Baffelverbinder verbunden.
Dwuczęściowe baffle można ze sobą łączyć w nieskończoność za pomocą niewidocznego łącznika do baffli.



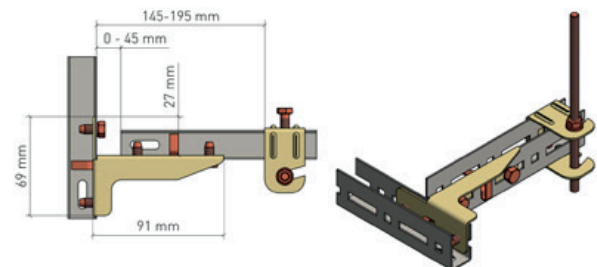
Zur stirnseitigen Wandmontage von C20-Profilen wird der Wandwinkel verwendet. Dieser erlaubt einen Wand/C20-Profil-Abstand von 0-55 mm. Es ist sicherzustellen, dass die M6-Verschraubung nicht in angeschnittenen Langlöchern oder Bohrungen gemacht wird.
Kątownik ścienny służy do montażu profili C20 czołowo do ściany. To umożliwi zachowanie odstępu między ścianą a profilem C20 w zakresie 0-55 mm. Należy upewnić się, że połączenie śrubowe M6 nie jest wykonane w podłużnych otworach lub nawierceniach.



C20-Profile können mit dem C20-Längsverbinder endlos verlängert werden. Der Längsverbinder wird in jedem C20-Profil mit zwei diagonal montierten Steck Clips gesichert und von unten mit zwei M6-Schrauben verschraubt.
Profile C20 można przedłużać w nieskończoność za pomocą łącznika wzdłużnego C20. Łącznik wzdłużny jest mocowany w każdym profilu C20 za pomocą dwóch naprzemiennie umieszczonych klipsów mocujących i przykręcany od dołu dwoma śrubami M6.



Steck-Clips sind mit dem langen Federschenkel nach oben (offene C20-Profilseite) zu montieren. Liegen zwei quadratische Ausklinkungen übereinander, kann der Steck Clip auch um 90° verdreht montiert werden. So sind sie wieder einfach ohne Werkzeug demontierbar.
Klipsy mocujące należy montować dłuższym elementem do góry (otwarta strona profilu C20). Jeżeli dwa kwadratowe wycięcia znajdują się jedno na drugim, to klips mocujący można zamontować również obrócony o 90°. Dzięki temu można je łatwo zdemonstować bez użycia narzędzi.



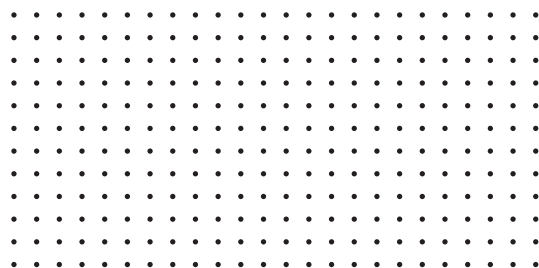
Mit dem T-Verbinder lassen sich 90°-Stöße von C20-Profilen bei der Montage leicht realisieren und verbinden. Sie dienen nicht der Lastübertragung! Sicherung erfolgt mittels Steck Clips und 6,3 mm Blechschrauben. Nächster Abhänger muss mit max. 195 mm zum C20-Stoß montiert werden.
Za pomocą łącznika T można łatwo wykonać połączenia profili C20 pod kątem 90°. Nie służą one jednak przenoszeniu obciążeń! Mocowanie za pomocą klipsów mocujących i śrub gwintujących 6,3 mm. Następny wieszak należy zamocować w odległości maks. 195 mm od połączenia C20.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

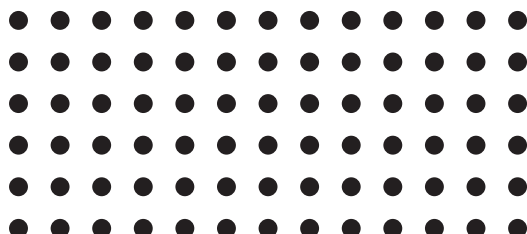
Dwuczęściowe baffle 6.2.0.X

Perforationen geprüft*

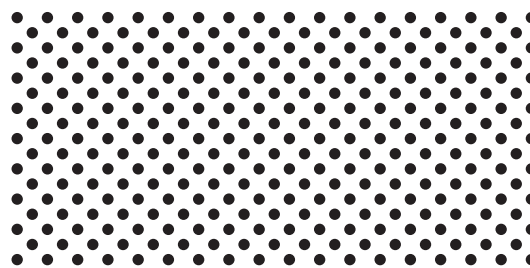
Badane perforacje*



	Fural Metalit Dipling
	Rg 0,7 - 4 %
	Rg 0,7 - 4 %
Perforation Ø	0,7 mm
Perforacja Ø	0,7 mm
Lochanteil	4 %
Udział otworów	4 %
Perforationsbreite max	1.197 mm
Szerokość maks.	1.197 mm
Bez. nach DIN 24041	Rg 0,70 - 3,00
Opis wg DIN 24041	Rg 0,70 - 3,00
Abstand horizontal	3,00 mm →
Odstęp poziomo	3,00 mm →
Abstand vertikal	3,00 mm ↓
Odstęp pionowo	3,00 mm ↓
Abstand diagonal	4,24 mm ↘
Odstęp po przekątnej	4,24 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Kierunek perforacji	→



	Fural Metalit Dipling
	Rg 2,5 - 16 %
	Rg 2,5 - 16 %
Perforation Ø	2,5 mm
Perforacja Ø	2,5 mm
Lochanteil	16 %
Udział otworów	16 %
Perforationsbreite max	1.460 mm
Szerokość maks.	1.460 mm
Bez. nach DIN 24041	Rg 2,50 - 5,50
Opis wg DIN 24041	Rg 2,50 - 5,50
Abstand horizontal	5,50 mm →
Odstęp poziomo	5,50 mm →
Abstand vertikal	5,50 mm ↓
Odstęp pionowo	5,50 mm ↓
Abstand diagonal	7,78 mm ↘
Odstęp po przekątnej	7,78 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Kierunek perforacji	→



	Fural Metalit Dipling
	Rd 1,5 - 22 %
	Rd 1,5 - 22 %
Perforation Ø	1,5 mm
Perforacja Ø	1,5 mm
Lochanteil	22 %
Udział otworów	22 %
Perforationsbreite max	1.488 mm
Szerokość maks.	1.488 mm
Bez. nach DIN 24041	Rd 1,50 - 2,83
Opis wg DIN 24041	Rd 1,50 - 2,83
Abstand horizontal	4,00 mm →
Odstęp poziomo	4,00 mm →
Abstand vertikal	2,00 mm ↓
Odstęp pionowo	2,00 mm ↓
Abstand diagonal	2,83 mm ↘
Odstęp po przekątnej	2,83 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Kierunek perforacji	→

* Geprüfte Baffelbreite: 40 mm. Weitere Perforationen verfügbar - die Absorptionswerte werden über Interpolation errechnet.
 * Badana szerokość baffli: 40 mm. Dostępne inne perforacje - współczynnik pochłaniania dźwięku został obliczony poprzez interpolację.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Dwuczęściowe baffle 6.2.0.X

Material**Materiał**

Verzinktes Stahlblech 0,6 mm

Ocynkowana blacha stalowa 0,6 mm

Brandverhalten**Klasyfikacja ogniowa**

Stahl und Beschichtung: A1 - nicht brennbar nach EN 13501-1

Vlieskaschierte Mineralwolle: A1 - nicht brennbar nach EN 13501-1

Stal i powłoka: A1 - niepalna zgodnie z normą EN 13501-1

Wetna mineralna pokryta fizeliną: A1 - niepalna zgodnie z normą EN 13501-1

Schallabsorption**Chłoność akustyczna**

Siehe geprüfte Perforation bzw. Schallabsorptionsberechnung durch Interpolation.

Patrz folder „Sprawdzona akustyka” lub karta danych poszczególnej perforacji.

Normen**Normy techniczne**

- Die Komponenten entsprechen der DIN 18168 und der EN 13964 inkl. CE-Kennzeichnung der Standardsysteme.
- Die Produktion erfolgt nach den Richtlinien der TAIM (Technischer Arbeitskreis industrieller Metalldeckenhersteller) sowie der Fural-Werksnormen.
- Komponenty spełniają wymagania DIN 18168 i DIN EN 13964 wraz z oznaczeniem CE standardowych systemów
- Produkcja odpowiada standardom TAIM (Techniczne Stowarzyszenie Producentów Sufitów Metalowych) jak i własnym standardom Fural

Einlagen/Auflagen**Wkład/Nakład**

Einlagen auf Anfrage.

Wkłady na zapytanie.

Montage**Montaż**

siehe Montagehinweise Fural, DIN 18168, DIN EN 13964 sowie TAIM.

patrz wskazówki montażu Fural, DIN 18168, DIN EN 13964, jak i TAIM

Deckengewicht pro Baffel - Stahlblech 0,7 mm

Ciężar sufitu na baffle - blacha stalowa 0,7 mm

	Baffel ohne Mineralwolle und Kühlung Baffle bez wetny mineralnej i chłodzenia	Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Baffelbreite und ohne Kühlung Baffle z wetną mineralną 50 kg/m³ w szerokości i bez chłodzenia	Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Baffelbreite und beidseitiger Kühlung Baffle z wetną mineralną 50 kg/m³ i dwustronnym chłodzeniem	
32 x 150 x 3.000 mm	7,0	7,7	9,5	kg/Stk
50 x 600 x 3.000 mm	25,1	29,6	36,8	kg/Stk

Oberfläche**Powierzchnia**

Sichtfläche pulverbeschichtet oder mit PARZIFAL-Hydroeinbrenn-Lackierung, ähnlich jeder RAL oder NCS-Farbe. UK-Teile sind unbeschichtet bzw. blank/verzinkt. Eine Beschichtung der UK-Teile ist auf Anfrage möglich.

Powierzchnia malowana proszkowo lub w technologii lakierowania PARZIFAL w dowolnym kolorze z palety RAL lub NCS. Konstrukcja nośna bez powłoki, względnie ocynkowana. Powlekanie elementów konstrukcji nośnej na życzenie.

Pflegehinweis**Pielęgnacja**

- Trockenreinigung: mit weichem Tuch (zB. Vileda)
- Feuchtreinigung: mit feuchtem, weichem Tuch, leichtes Reinigungsmittel verwenden. (zB. Glasreiniger, keine Scheuermilch bzw. Verdünnungen)
- Spezielle Reinigungshinweise auf Anfrage.
- Suche czyszczenie: użyj miękkiej ściereczki
- Mokre czyszczenie: użyj lekko namoczonej miękkiej ściereczki, słabych detergentów (do czyszczenia szkła, nie używać mleczek ściernych)
- Dodatkowe informacje na zapytanie.

VOC**LZO**

Die Richtwerte des AgBB - Bewertungsschemas für VOC aus Bauprodukten werden eingehalten.

Wartości zalecane wg AgBB - schematy oceny LZO dla produktów budowlanych spełnione.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Dwuczęściowe baffle 6.2.0.X

Hygiene**Higiena**

Metalloberflächen haben eine geschlossene und harte Oberfläche, sind staub und faserfrei und lassen sich dadurch leicht reinigen und desinfizieren. Sie saugen keine Flüssigkeiten (z.B.: eingefärbtes Hautdesinfektionsmittel) auf - lassen sich rückstandslos entfernen.

Powierzchnie metalowe mają zamkniętą i twardą powierzchnię, są wolne od kurzu i włókien, dlatego mogą być łatwo czyszczone i dezynfekowane. Nie wchłaniają płynów (np. barwionych środków do dezynfekcji skóry) - można je usunąć bez pozostawiania śladów.

Nachhaltigkeit**Zrównoważone budownictwo**

Für unsere Produkte gibt es Umweltproduktdeklarationen (EPDs). Metalle können dem bewährten Metallrecyclingprozess zugeführt werden. Recyclingquote bei Stahl 99,4 %, Aluminium 85 % lt. EPD. Die Referenz-Nutzungsdauer von Metalldecken liegt gemäß den Nutzungsdauern von Bauteilen nach dem Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen / BBSR Tabelle 2017/ bei über 50 Jahren. Das Produkt unterliegt keiner physischen Alterung über die Lebensdauer. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsteht während der Lebensdauer und bei Revisionsarbeiten kein Abrieb. Die Metalldeckensysteme können ohne Beschädigung abgenommen und im Rahmen einer Zweitnutzung einfach wiederverwendet werden.

Nasze produkty posiadają Deklaracje Środowiskowe Produktu (EPD). Metale mogą być wprowadzane do sprawdzonego procesu recyklingu metali. Stopień recyklingu dla stali wynosi 99,4 %, a dla aluminium 85 % zgodnie z EPD.

Referencyjny okres użytkowania sufitów metalowych wynosi ponad 50 lat, zgodnie z okresem użytkowania komponentów budowlanych według Systemu Oceny Zrównoważonego Budownictwa /Tabela BBSR 2017/. Produkt nie podlega fizycznemu starzeniu przez cały okres użytkowania. W przypadku użytkowania zgodnie z przeznaczeniem nie dochodzi do ścierania w okresie eksploatacji ani podczas prac konserwacyjnych. Metalowe systemy sufitowe można zdemontować bez uszkodzeń i wykorzystać ponownie.

C02**C02**

Fural berechnet transparent die CO₂e-Emissionen der Metalldecke je m² und bietet alternative Stahlsorten zur Einsparung von CO₂-Emissionen an.

Metalit w przejrzysty sposób oblicza emisję CO₂^e metalowych sufitów na m² i oferuje alternatywne rodzaje stali w celu zmniejszenia emisji CO₂.

